



Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/51/811  
S/1997/168  
27 February 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят первая сессия  
Пункт 58 повестки дня  
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят второй год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных  
Наций от 25 февраля 1997 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратить Ваше внимание на новые нарушения воздушного пространства Республики Кипр и района полетной информации Никосии военными самолетами военно-воздушных сил Турции, которые имели место 20 февраля 1997 года.

В 15 ч. 39 м. указанного дня два турецких военных самолета RF-4 вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в район полетной информации Никосии, и оставались там на протяжении примерно 40 минут, покинув его в 16 ч. 20 м.

Такие несанкционированные вторжения в район полетной информации Никосии и в воздушное пространство Республики представляют собой нарушение международных правил воздушного движения и создают серьезную угрозу для полетов гражданской авиации над Кипром. В то же время они усиливают напряженность на Кипре и противоречат положениям многочисленных резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится, что такие пролеты усиливают политическую напряженность на острове и подрывают усилия по достижению окончательного урегулирования.

От имени правительства Республики Кипр заявляю решительный протест в связи с новыми нарушениями суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр, которые являются свидетельством полного неуважения к Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим решениям Организации Объединенных Наций по кипрскому вопросу.

A/51/811  
S/1997/168  
Russian  
Page 2

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 58 повестки дня ее пятьдесят первой сессии, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Никос АГАТОКЛЕУС  
Посол

Постоянный представитель Республики Кипр  
при Организации Объединенных Наций

-----